

# Aportes de las bibliotecas para contribuir a las iniciativas nacionales de alfabetización



Casi todos los países disponen de una red de bibliotecas. Existen alrededor de 320 mil bibliotecas públicas en todo el mundo, 230 mil de las cuales se ubican en países en desarrollo y en transición. Además, hay más de un millón de bibliotecas escolares, comunitarias, universitarias, nacionales, especializadas y centros de documentación (IFLA, 2016). Aunque la alfabetización constituye la base de la mayoría de las actividades realizadas por las bibliotecas, en muchas ocasiones las metas y las iniciativas regionales y nacionales en materia de alfabetización no se vinculan sistemáticamente con las bibliotecas. En consecuencia, no se consigue que esas iniciativas se beneficien de una estrecha colaboración con las instituciones que suelen gozar de la arraigada confianza de las comunidades y que ya prestan valiosos servicios de alfabetización a niños, jóvenes y adultos.

## Las bibliotecas y la alfabetización a lo largo de toda la vida

El desarrollo, mantenimiento y mejora de las habilidades en materia de alfabetización es un empeño de ámbito comunitario para toda la vida que requiere el decidido compromiso del conjunto de la sociedad. En cada etapa de la vida es necesaria la práctica constante para estimular las habilidades en materia de alfabetización, y si se dispone de acceso a una amplia gama de materiales y oportunidades de alfabetización interesantes y adecuados, esas habilidades pueden desarrollarse y mejorarse. La mayoría de las personas, familias, escuelas y lugares de trabajo carecen de los medios necesarios para proporcionar esos materiales y oportunidades por sí mismos, y ningún marco de aprendizaje formal, no formal o informal puede, por sí solo, hacer frente a los desafíos en el campo de la alfabetización del conjunto de una comunidad. Sin embargo, si se facilitan actividades y recursos de alfabetización (en formato impreso o electrónico) a todos los grupos de edad y niveles de alfabetización, las bibliotecas de cualquier tipo pueden contribuir en gran medida a generar una cultura de la lectura y a crear un entorno alfabetizado.

## Fomento de las habilidades de alfabetización en la primera infancia

Puesto que la alfabetización se empieza a desarrollar al nacer, las bibliotecas públicas y comunitarias suelen prestar especial atención a las habilidades de alfabetización en la primera infancia. Ayudan a las familias a generar un entorno de aprendizaje positivo y estimulante en el hogar y cimentan una sólida base sobre la que sustentar la futura motivación lectora y los logros en alfabetización de sus hijos. Hay numerosos datos empíricos (p. ej. López et al., 2016 y IREX/Beyond Access, 2016) que indican que leerle a los niños y leer con los niños durante los primeros cinco años de vida propicia el amor por los libros y la lectura, amplía su vocabulario, estimula el desarrollo cerebral y genera vínculos emocionales con los padres, los tutores y los cuidadores. Cuando estos niños empiezan la escuela, lo hacen con una clara ventaja con respecto a su futuro rendimiento. Por ejemplo, en varios países las bibliotecas se asocian con programas de donación de libros y animan a los niños y a los adultos a crear rimas, cantar, leer, contar cuentos y leer libros ilustrados juntos (UIL, 2015, p. 95).

## LAS BIBLIOTECAS ESTIMULAN LA ALFABETIZACIÓN Y EL APRENDIZAJE EN EL ENTORNO FAMILIAR

Las bibliotecas pueden ser importantes aliadas en torno al importante papel que cumplen las familias en el desarrollo de las habilidades en materia de alfabetización de niños y adultos. Para contribuir a una cultura intergeneracional de la lectura y al aprendizaje a lo largo de toda la vida, las bibliotecas deben incluir los siguientes aspectos:

- Tener una ubicación de fácil acceso y ser acogedoras y cómodas;
- Ser un espacio seguro para que las familias se reúnan y aprendan, especialmente las niñas y las mujeres;
- Disponer de mobiliario cómodo y distintivo para que los niños y las familias disfruten leyendo y aprendiendo juntos;
- Disponer de zonas adaptadas a los niños y a las familias, con libros ilustrados interesantes, juegos, manualidades, etc.;
- Identificar, crear y proporcionar recursos en las lenguas locales y con contenidos locales;
- Proporcionar dispositivos digitales a los niños y a las familias para que participen en juegos de lectura interactivos;
- Organizar actividades de alfabetización familiar periódicamente gestionadas por personal especializado;
- Implicar a las familias, los cuidadores y otros miembros de la comunidad en la alfabetización familiar y el aprendizaje intergeneracional;
- Entrar en contacto con familias vulnerables para detener el ciclo intergeneracional de bajos niveles educativos y pobreza.

### La etapa escolar

Los niños que no conocen los libros y la lectura hasta que no empiezan la escuela ya han perdido etapas fundamentales del desarrollo de la alfabetización. Si los niños aprenden a leer únicamente con los libros de texto, existe el riesgo de que asocien la lectura con la memorización y los exámenes, y no con una actividad placentera. Es fundamental encontrar tiempo para la lectura autónoma tanto en la escuela como fuera de ella, y permitir a los niños que seleccionen su propio material de lectura. Para practicar las habilidades en materia de alfabetización fuera del entorno escolar, los niños necesitan disponer de un espacio en el que poder desarrollar el placer por la lectura. Cabe destacar que no todas las escuelas dispongan de una buena biblioteca gestionada por un bibliotecario profesional. Sin embargo, las bibliotecas públicas y comunitarias pueden prestar servicios de divulgación

con regularidad a distintas escuelas. Por ejemplo, el personal especializado de las bibliotecas puede llevar libros a las escuelas para que los niños aprendan y compartan; organizar actividades en grupo, como cuentacuentos; animar a maestros y estudiantes a que aprovechen la biblioteca local y respaldar a los maestros para que integren actividades de alfabetización eficaces en el aula.

### Apoyo al desarrollo de las habilidades en materia de alfabetización de jóvenes y adultos

Las bibliotecas son un recurso excelente para jóvenes y adultos con independencia de su nivel de alfabetización. Permiten a los usuarios identificar información relevante al poner a su disposición periódicos, revistas y otros materiales de lectura y facilitar acceso público a computadoras e internet. Las bibliotecas universitarias contribuyen al desarrollo de las habilidades avanzadas de alfabetización de jóvenes y adultos que necesitan para sus estudios e investigaciones. Por su parte, las bibliotecas en lugares de trabajo pueden proporcionar la información contextual necesaria para el diseño de programas y la toma de decisiones.

Las bibliotecas públicas y comunitarias prestan asimismo apoyo a jóvenes y adultos con bajos niveles de alfabetización al ofrecerles materiales de lectura especialmente adaptados, facilitarles acceso a la tecnología y asesorarles en su uso, prestar asistencia con las solicitudes de empleo y otras necesidades cotidianas. Las bibliotecas tienen un compromiso arraigado con la prestación de servicios a los grupos más vulnerables y la asistencia a grupos marginados como reclusos, personas con discapacidad visual, emigrantes, personas confinadas en el hogar, personas sin hogar y pacientes hospitalarios.

En las comunidades que afrontan importantes desafíos de alfabetización y necesidades de desarrollo en todos los grupos de edad, las bibliotecas no suelen tener muchos recursos o, en muchos casos, no hay bibliotecas. A pesar de ello, puesto que las bibliotecas facilitan acceso a materiales y cursos de alfabetización, pueden resultar muy útiles a quienes tienen un bajo nivel de educación formal o carecen de formación. También pueden fomentar el uso de las habilidades de alfabetización recién adquiridas vinculando las actividades de alfabetización con aspectos prácticos de subsistencia; por ejemplo, organizar grupos de microcréditos, impartir formación sobre emprendimiento y otras habilidades prácticas para la vida diaria, diseñar materiales de lectura con contenido local y ayudar a localizar información pertinente basada en las necesidades en materia de salud, agricultura y otras cuestiones de desarrollo (Shrestha y Krolak, 2015).

## Las bibliotecas y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)

En septiembre de 2015, los Estados miembros de las Naciones Unidas adoptaron el documento *Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*, que incluye 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible que abarcan el desarrollo económico, ecológico y social.

Con la Agenda 2030 se pretende crear «un mundo en el que la alfabetización sea universal». Fomentar esta visión es uno de los cometidos básicos de las bibliotecas; por ello, un uso inteligente de las bibliotecas contribuirá a que los países logren los ODS, en concreto, la sexta meta del ODS N° 4, que se refiere a la alfabetización: «Para 2030, garantizar que todos los jóvenes y al menos una proporción sustancial de los adultos, tanto hombres como mujeres, tengan competencias de lectura, escritura y aritmética». (Naciones Unidas, 2015).

Para garantizar que cualquiera pueda adquirir y mejorar las habilidades de alfabetización, los planes de desarrollo y las estrategias educativas nacionales deben incluir instituciones locales, como las bibliotecas. Si cuentan con el personal y los recursos adecuados, las bibliotecas pueden ofrecer los materiales, los conocimientos técnicos y los vínculos con la comunidad necesarios para contribuir al desarrollo de los niveles de alfabetización de los

### LAS BIBLIOTECAS PROMUEVEN TODOS LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

Las bibliotecas y el acceso a la información contribuyen al logro de todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) a través de las siguientes acciones:

- Promover la alfabetización universal, incluidas la alfabetización y las habilidades digitales, mediáticas e informacionales, con el apoyo de personal especializado;
- Superar las dificultades en el acceso a la información y ayudar a los gobiernos, la sociedad civil y las empresas a comprender mejor las necesidades locales en materia de información;
- Facilitar una red de sitios de consulta de programas y servicios gubernamentales;
- Promover la inclusión digital a través del acceso a las TIC;
- Actuar como el centro de la comunidad académica y de investigación; y
- Preservar y proporcionar el acceso a la cultura y el patrimonio del mundo (IFLA, 2016).

usuarios de tal forma que logren sus objetivos educativos, laborales y vitales. Así mismo, las bibliotecas pueden ser la plataforma idónea para crear asociaciones en la comunidad que faciliten la integración de actividades de alfabetización y desarrollo. Teniendo en cuenta que las bibliotecas tienen la función de ofrecer acceso libre y equitativo a materiales de lectura y actividades de alfabetización, pueden ser una herramienta práctica y propicia para compartir unos recursos que suelen ser limitados.

La Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) y las comunidades de bibliotecas locales (representadas por asociaciones nacionales de bibliotecas o por bibliotecas nacionales) pueden ayudar a los países a lograr los ODS y satisfacer las necesidades locales de desarrollo.

Tanto los bibliotecarios como los funcionarios deben desarrollar las herramientas y los conocimientos necesarios para vincular eficazmente las bibliotecas con las estrategias y planes pertinentes. La elaboración de directrices prácticas y recomendaciones para la adopción de medidas conducentes al establecimiento de ese vínculo, la divulgación de esas medidas y la medición de su efectividad contribuirán a las iniciativas nacionales de alfabetización y desarrollo sostenible.

### Recomendaciones para la adopción de políticas

Las siguientes recomendaciones para la adopción de políticas claves son el resultado de un taller internacional (UIL, 5 y 6 de abril de 2016) sobre la contribución de las bibliotecas a las iniciativas nacionales de alfabetización (UIL e IREX/Beyond Access, 2016).

#### **1. Implicar a las bibliotecas en el diálogo sobre políticas relativas a la alfabetización y garantizar que formen parte de las estrategias e iniciativas locales y nacionales de alfabetización.**

Teniendo en cuenta la importante función que cumplen las bibliotecas, los gobiernos deben asegurar que se incluya a representantes de la comunidad bibliotecaria, así como a otros interlocutores públicos y privados en el campo de la alfabetización y en el diálogo sobre políticas encaminadas a diseñar y aplicar estrategias e iniciativas locales y nacionales.

#### **2. Propiciar que las bibliotecas contribuyan a un entorno alfabetizado que anime a las personas a desarrollar, mejorar y mantener habilidades de alfabetización adoptando una perspectiva de aprendizaje a lo largo de toda la vida.**

Los gobiernos deben garantizar que las bibliotecas puedan ofrecer acceso gratuito a materiales de lectura, actividades de alfabetización e información (tanto impresa como electrónica) en un entorno seguro y agradable en el que las familias y los usuarios individuales puedan leer y aprender juntos. Las bibliotecas contribuyen a la alfabetización y las necesidades de aprendizaje desde la cuna hasta la vejez, y son un espacio comunitario ideal para facilitar el aprendizaje intergeneracional y familiar.

### **3. Garantizar que las bibliotecas sean un espacio de inclusión y tengan los conocimientos y los recursos necesarios para proporcionar materiales de alfabetización relevantes a los grupos marginados, vulnerables y minorías lingüísticas en un espacio acogedor.**

Las bibliotecas deben funcionar como centros de práctica donde distintos grupos puedan encontrar ayuda y materiales de alfabetización pertinentes, como recursos, servicios y actividades para personas con distintos niveles y competencias de alfabetización. Si no hay suficientes materiales en lenguas minoritarias, las bibliotecas deben contribuir a la redacción de contenido local pertinente.

### **4. Establecer la profesionalización e invertir en la formación continua de todo el personal bibliotecario.**

Debe impartirse formación para ayudar al personal bibliotecario a desarrollar una estrategia de gestión de las bibliotecas modernas basada en las necesidades y la prestación de servicios. Dicha formación debe incluir conocimientos de las dificultades de alfabetización y estrategias para superarlas, el proceso de aprendizaje de habilidades de lectoescritura, y el impacto de las políticas locales y nacionales en la alfabetización. La formación debe incluir asimismo el uso de las TIC para desarrollar y mantener habilidades digitales y de alfabetización.

### **5. Utilizar los datos facilitados por las bibliotecas para adoptar políticas mejor informadas y coordinar las distintas iniciativas de alfabetización diseñadas por diferentes interlocutores.**

Las bibliotecas deben cuantificar y evaluar sus actividades y servicios de alfabetización y compartir sus conclusiones con los gobiernos y el público en general. Las bibliotecas deben entender y ser capaces de comunicar las repercusiones de sus iniciativas de alfabetización, especialmente su contribución al logro de los objetivos locales y nacionales en el campo de la alfabetización.

Publicado en 2017

© Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida  
El Instituto fomenta la investigación, el fortalecimiento de capacidad, la creación de redes y la publicación acerca del aprendizaje a lo largo de toda la vida enfocado en la educación de adultos y continua, la

alfabetización y la educación básica no formal. Sus publicaciones son un valioso recurso para los investigadores educacionales, planificadores, tomadores de decisión y profesionales : <http://www.uil.unesco.org/es>



## **Referencias**

- Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA), 2016, *Acceso y oportunidades para todos: Cómo contribuyen las bibliotecas a la Agenda 2030 de las Naciones Unidas*. La Haya, IFLA. Disponible en: <http://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/access-and-opportunity-for-all-es.pdf> [fecha de consulta: 22 de noviembre de 2016]
- IREX/Beyond Access, 2016, «Making Community Engagement Work for Early Reading», nota breve, mayo de 2016. Disponible en: <http://beyondaccess.net/wp-content/uploads/2016/05/Making-Community-Engagement-Work-for-Early-Reading.pdf> [fecha de consulta: 22 de noviembre de 2016]
- López, E.; Caspe, M. y McWilliams, L., 2016, *Public Libraries: A Vital Space for Family Engagement*. Cambridge, MA: Proyecto de investigación sobre la familia de Harvard. Disponible en: [http://www.ala.org/pla/sites/ala.org.pla/files/content/initiatives/familyengagement/Public-Libraries-A-Vital-Space-for-Family-Engagement\\_HFRP-PLA\\_August-2-2016.pdf](http://www.ala.org/pla/sites/ala.org.pla/files/content/initiatives/familyengagement/Public-Libraries-A-Vital-Space-for-Family-Engagement_HFRP-PLA_August-2-2016.pdf) [fecha de consulta: 22 de noviembre de 2016]
- Shrestha, S. y Krolak, L., 2015, «The potential of community libraries in supporting literate environments and sustaining literacy skills», en *International Review of Education*, Nº 61 (3), pp. 399-419. Disponible en: <http://link.springer.com/article/10.1007/s11159-014-9462-9> [fecha de consulta: 22 de noviembre de 2016]
- UIL (Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida), 2015, *Learning Families: Intergenerational Approaches to Literacy Teaching and Learning*. Hamburgo, UIL. Disponible en: <http://uil.unesco.org/fileadmin/keydocuments/Literacy/en/learning-families.pdf> [fecha de consulta: 22 de noviembre de 2016]
- UIL e IREX/Beyond Access, 2016, «How Libraries Support National Literacy Efforts: Workshop Report». Hamburgo, UIL. Disponible en: <http://www.unesco.org/education/aladin/pdfaladin/WorkshopReportLibrariesLiteracy> [fecha de consulta: 22 de noviembre de 2016]
- Naciones Unidas, 2015, *Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*, (A/RES/70/1). Nueva York, Naciones Unidas. Disponible en: [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&referer=/english/&Lang=S](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&referer=/english/&Lang=S) [fecha de consulta: 22 de noviembre de 2016]